

Ping me about Friendsgiving, will you? – Eine Einheit zum spielerischen Umgang mit englischen Neologismen für die Qualifikationsphase (S II)

Dorothea Buschmann, Möhnesee

M 1 What on earth is a "furkid"? – A quiz on English neologisms

With your neighbour, find out about English words that did not exist ten years ago and can be found in dictionaries today.



© Thinkstock/iStock

Activities

1. What on earth is ... ? – Try to guess the meaning of the following words and come up with a definition.

- a) a **furkid**
- b) a **theyby**
- c) a **movieoke**
- d) a **youthquake**
- e) a **physical cookie**

2. Likely or bogus? – Discuss whether you think the given definitions sound probable or are bogus.

| | |
|---|--|
| <p>a) mic-dropping <input type="checkbox"/> likely <input type="checkbox"/> bogus</p> | <p>Mic-dropping is when you deliberately drop your microphone at the end of a speech or performance to show that you consider your performance so good that nothing better can follow.</p> |
| <p>b) crowdbirthing <input type="checkbox"/> likely <input type="checkbox"/> bogus</p> | <p>Crowdbirthing is an unusual circumstance in which a large number of pregnant women give birth to their babies around the same time, which creates problems for hospitals.</p> |
| <p>c) sandscape <input type="checkbox"/> likely <input type="checkbox"/> bogus</p> | <p>a pattern on a sandy beach, made as a form of natural art or a landscape consisting of sand</p> |
| <p>d) (to) faceplant <input type="checkbox"/> likely <input type="checkbox"/> bogus</p> | <p>(to) transplant another person's face or of part of a face, especially after burn wounds</p> |

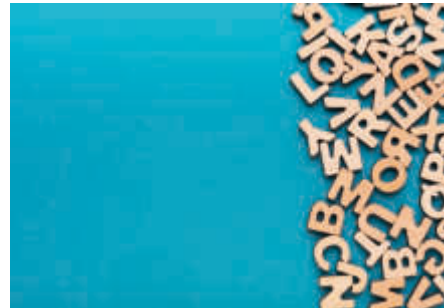
3. Could be either! – Discuss which of the given definitions might be correct

| | |
|--------------------------------------|---|
| <p>a) nowcast</p> | <p><input type="checkbox"/> A nowcast is a cast (1) applied to a broken arm or leg which will soon be replaced by a bandage. <input type="checkbox"/> A nowcast is a report of weather conditions or an economic or political situation at the present time.</p> |
| <p>b) sandwich generation</p> | <p><input type="checkbox"/> This word stands for a generation of children who do not eat healthy meals regularly but mainly snack or eat fast food. <input type="checkbox"/> Sandwich generation is a generation of middle-aged people who are balancing working life with caring for both their teenage children and elderly parents.</p> |

M 2 How word formation works

How does the English language continually grow?

Although English speakers have over 1 million words at their disposal, the English lexicon undergoes constant change due to changes in society, relationships, technology etc. and thousands of words and expressions are created every year. About 1000 of them make it into the dictionaries. Here are the most important patterns that underlie the creation of new words, i. e. the process of word formation.



© Milkos/iStock

Task

Study the patterns, then guess which type is most productive and most fun. Look up the meaning of the following neologisms and then assign them to the correct categories.

- moonbow, 2. SOLE, 3. advert, 4. hamdog, 5. latte, 6. (to) chair a meeting, 7. NICU, 1 tkju:/, 8. self-checkout, 9. sandwich, 10. Brexit, 11. hygge

1. COMPOUNDING: two separate words are put together and acquire a new meaning. Compound words are first used together, then get hitched with a hyphen and then frequently become a single unit.

face lift, homesick

.....

movieoke, flexitarian
(vegetarian who occasionally eats meat)

.....

2. PORTMANTEAUS or blending are a type of compounding: a new word is created by joining not two complete words, but parts of words – with or without an overlapping part.

3. ACRONYMS: words formed from the initial letters of a phrase. Some terms are pronounced as single letters (FYI, B2C), some are pronounced as a succession of letters and sound like a word (bogof).

FYI for “for your information”,
B2C for “business to consumer” bogof for “buy one, get one free”

.....

tattoo (Haitian),
tsunami (Japanese)

.....

4. LOAN WORDS: words that are borrowed from other languages

5. CLIPPING: a major part of the word, either the back or/ and the front, is left out, the rest serves as a substitution for the whole word

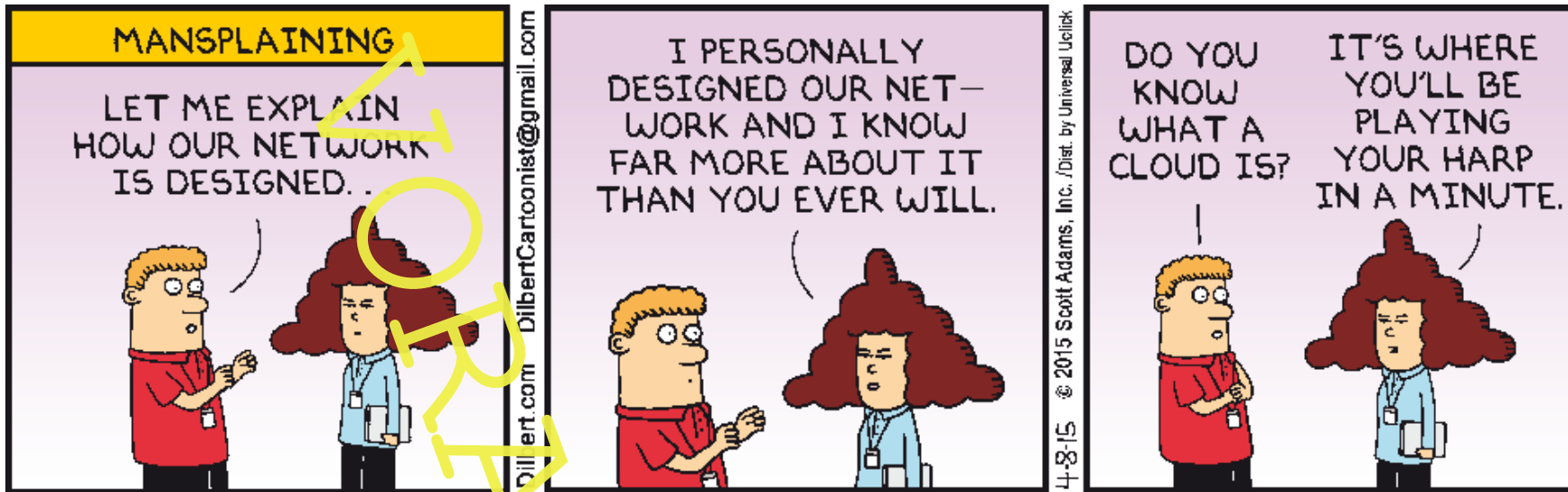
gym(nasium),
(tele)phone

.....

VORANSICHT

M 6 Mansplaining

Exploring a neologism with the help of a cartoon.



Mansplaining The Network, Dilbert © 2015 by Scott Adams. Used by permission of Andrews McMeel Syndication. All rights reserved.

Tasks

1. Explain the dynamics going on between the two characters in the cartoon.
2. Try to figure out what the new English word "mansplaining" means and how it was formed.
3. Would you say it is a typically male thing?
4. This word is of quite recent origin. Do you think it would have been used 150 years ago, if someone had made it up then? Give reasons for your answer.
5. Have you witnessed examples of mansplaining around you?
6. Can you think of a clever German word expressing the same idea?

Kompetenzen

- Erkennen von Wortbildungsmustern in der englischen Sprache, Einsichten in die kulturelle Prägung von Sprache gewinnen
- Verbesserung der funktionalen kommunikativen Kompetenz
- Stärkung der interkulturellen Kompetenz durch Erarbeiten des Entstehungskontexts neuer Vokabeln
- Vertiefung der Kenntnisse in der Medienkompetenz über die Auseinandersetzung mit dem Einfluss moderner sozialer Medien auf Sprache und Sprachentwicklung
- Stärkung der Sensibilität für die Struktur und den Gebrauch von Sprache und sprachlich vermittelter Kommunikation (*critical language awareness*)

Niveau

Klasse 11/12 (G8) bzw. Klasse 12/13 (G9)

Dauer

2–5 Unterrichtsstunden

Einbettung

Die Unterrichtseinheit richtet sich an Schülerinnen und Schüler¹ der Qualifikationsphase. Als Einheit zur Sprachbetrachtung kann sie losgelöst von anderen Themen jederzeit eingesetzt werden.

Minimalplan: Alle Materialien sind einzeln einsetzbar, die Reihenfolge ist nicht zwingend.

¹ Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wird im weiteren Verlauf nur noch „Schüler“ verwendet.

Hinweise

Die englische Sprache, deren Wortschatz im Vergleich zum Deutschen bereits sehr groß ist, reagiert in flexibler, kreativer und häufig humorvoller Weise auf neue gesellschaftliche, technische und kommunikative Gegebenheiten und **bildet reichlich Neologismen**. Manche verschwinden schnell wieder aus dem Sprachgebrauch, andere bestehen weiter und konsolidieren ihre Existenz – nicht zuletzt durch die Verbreitung in den (digitalen) Medien.

Dieser Einheit liegen **Wörter und Ausdrücke aus dem britischen und amerikanischen Englisch** zugrunde, die **in den letzten 10 Jahren** ihren Eingang in Online-Wörterbücher gefunden haben oder deren veränderte Bedeutung oder Wortart sich dort niedergeschlagen hat. Etliche davon wurden bereits in gedruckte Wörterbücher aufgenommen. Wie dauerhaft sie Teil der englischen Sprache bleiben, ist nicht absehbar.

Anmerkung: Das Verb „ping“ aus dem Titel der Einheit wurde von der Kontaktaufnahme zweier Computer verallgemeinert zur Kontaktaufnahme von Menschen auf beliebige Art und Weise. *Friendsgiving* ist definiert als „a large meal eaten with friends either on or near Thanksgiving“.

Zum Einsatz der Materialien

1. Stunde

Der Schwerpunkt von **M 1** ist die Motivierung und die Schaffung eines spielerischen Zugangs zum Thema Neubildungen in der englischen Sprache. Eine Vielzahl neuer Wörter der letzten 10 Jahre wird in **verschiedenen Quiz-Formen** betrachtet und bietet Anlässe für Diskussionen, Spekulationen hinsichtlich ihrer Bedeutung oder die eigene kreative Neubildung.